

皮膚科学の進歩に寄与する研究報告書

肌トラブルを解消する vs. 肌トラブルを一時的に落ち着かせる

●目指す結果に違いがある

「肌トラブルを解消する」と「肌トラブルを一時的に落ち着かせる」には、目指す結果に違いがあります。肌トラブルを解消するとは肌を健康な状態に戻すことであり、肌トラブルを一時的に落ち着かせるとは現在の肌の問題や症状を一時的に和らげたり、目立たなくすることです。ほとんどのスキンケア化粧品は、後者の「現在の肌の問題や症状を一時的に和らげたり、目立たなくする」ことに焦点を当てています。海の森化粧品は、前者の「肌を健康な状態に戻す」ことに焦点を当てています。

- 肌を健康な状態に戻す: これは、現状の肌の問題を根本的に解決し、問題の原因を取り除くことを指し、肌トラブルを解消することです。肌の状態を健康な状態、つまり「バリア機能のある肌」に戻すことです。例えば、リノール酸を含む合成界面活性剤不使用のエマルジョン化粧品で、皮膚バリアを修復し、角質水分保持力を向上させることで、乾燥を防ぎ、乾燥肌の症状を解消することなどです。
- 現在の肌の問題や症状を一時的に和らげたり、目立たなくする: こちらは、現状の問題を完全に解決するのではなく、症状を一時的に和らげたり、目立たなくすることを指し、肌トラブルを一時的に落ち着かせることです。例えば、保湿クリームで乾燥を防ぐことで、乾燥肌の症状を和らげることなどです。

つまり、「解消」は問題を解決することを、「一時的に落ち着かせる」は問題を和らげることを意味します。どちらも肌の状態を良くするための手段ですが、目指す結果に違いがあります。

どちらのアプローチが適しているかは、個々の肌トラブルの程度や目指す結果に合わせて選ぶことが重要です。

A Research Report Contributing to the Progress of Dermatology

Resolving skin issues vs. Temporarily soothing skin issues

●Differences in Desired Outcomes

There's a difference in the desired outcomes between "resolving skin issues" and "temporarily soothing skin issues." Resolving skin issues means returning the skin to a healthy state, while temporarily soothing skin issues means temporarily alleviating or masking the current skin problems or symptoms. Most skincare products focus on the latter: temporarily alleviating or masking current skin problems or symptoms. Umi-no-Mori skincare products, on the other hand, focus on the former: returning the skin to a healthy state.

• **Returning the skin to a healthy state:** This means fundamentally solving the current skin problems and removing the causes of the issues, thus resolving skin troubles. It involves restoring the skin to a healthy state, or a "barrier-functioning skin." For example, using an emulsion product that does not contain synthetic surfactants and includes linoleic acid to repair the skin barrier and enhance the stratum corneum's water retention ability, preventing dryness and resolving dry skin symptoms.

• **Temporarily alleviating or masking current skin problems or symptoms:** This involves temporarily soothing or masking the symptoms without completely solving the underlying issues, thereby temporarily soothing skin troubles. For example, using a moisturizing cream to prevent dryness and alleviate dry skin symptoms.

In other words, "resolving" means solving the problem, while "temporarily soothing" means alleviating the problem. Both are methods to improve the condition of the skin, but the desired outcomes differ.

Which approach is suitable depends on the severity of the individual skin troubles and the desired outcomes.